



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

issue No.: 6

Status:

Current

Date of Issue:

2017-09-12

Page 1 of 4

Certificate history:

Issue No. 6 (2017-9-12)

Issue No. 5 (2014-8-7)

Issue No. 4 (2010-5-5)

Issue No. 3 (2008-7-8)

Issue No. 2 (2007-11-21)

Issue No. 1 (2006-11-7)

Applicant:

**VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Equipment:

**Capacitive continuous level measurement sensor type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*H/X/P/F\*\*\*\***

Optional accessory:

Type of Protection:

**Intrinsic safety**

Marking:

**Ex ia IIC T6 ... T1 Ga, Ga/Gb, Gb**

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Meyer

Position:

Head of IECEx Certification Body

Signature:  
(for printed version)

Date:

2017-09-12

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:





# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEX TUN 05.0008X

Date of Issue: 2017-09-12

Issue No.: 6

Page 2 of 4

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach.  
Germany

Additional Manufacturing location(s):

**VEGA Americas, Inc**  
4241 Allendorf Drive  
Cincinnati, Ohio 45209  
United States of America

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEX Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEX Scheme Rules, IECEX 02 and Operational Documents as amended.

#### STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2011</b> Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 2011</b> Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "I"
<b>IEC 60079-26 : 2014-10</b> Edition: 3.0	Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with Equipment Protection Level (EPL) Ga

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

#### TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEX ATR:  
**DE/TUN/ExTR08.0020/04**  
**IECEX QAR**  
**DE/TUN/QAR06.0002/07**

File Reference:  
**17 217 207384**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2017-09-12

Issue No.: 6

Page 3 of 4

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The capacitive continuous level measurement sensors type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*H/X/P/F\*\*\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The capacitive continuous level measurement sensors type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*H/X/P/F\*\*\*\* consist of a single chamber housing or a double chamber housing, a process adapting element and a measuring sensor.

For further information see attachment.

### SPECIFIC CONDITIONS OF USE: YES as shown below:

- 1.At the plastic parts of the capacitive continuous level measurement sensors there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
- 2.For zone 0 resp. zone 0/1 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive continuous level measurement sensors have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.
- 3.For zone 0 resp. zone 0/1 applications, at the metallic electrode parts of the capacitive continuous level measurement sensors made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
- 4.For zone 0/1 applications the medium tangent materials have to be resistant to the media.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2017-09-12

Issue No.: 6

Page 4 of 4

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

See documentation of the manufacturer and attachment for details.

Annex: Attachment\_VEGACAL\_C\_X,H,P\_F\_ia\_TUN05.0008X.pdf

The capacitive continuous level measurement sensors type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*H/X/P/F\*\*\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.  
The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.  
The capacitive continuous level measurement sensors type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*H/X/P/F\*\*\*\* consist of a single chamber housing or a double chamber housing, a process adapting element and a measuring sensor.

Mechanical basic execution of the electrodes:

Type	Electrodes
VEGACAL CL62	partly insulated rod electrode, optionally with screening tube or concentric tube
VEGACAL CL63	fully insulated rod electrode, optionally plated
VEGACAL CL64	fully insulated rod electrode for viscous and adhesive filling materials
VEGACAL CL65	partly insulated cable electrode optionally with abrasion protection
VEGACAL CL66	fully insulated cable electrode

Electrical data

Type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*X\*\*\*\*

Supply and signal circuit .....  
(Terminals KI1[+], KI2[-]  
in the electronics compartment of the single  
chamber housing or  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe  
circuit  
maximum values:  
 $U_i = 30 \text{ V}$   
 $I_i = 131 \text{ mA}$   
 $P_i = 983 \text{ mW}$   
characteristic line: linear

effective internal capacitance: 3 nF  
The effective internal inductances are negligibly  
small.

Type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*H\*\*\*\*

Supply and signal circuit .....  
(Terminals KI1[+], KI2[-]  
in the electronics compartment of the single  
chamber housing or  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe  
circuit  
maximum values:  
 $U_i = 30 \text{ V}$   
 $I_i = 131 \text{ mA}$   
 $P_i = 983 \text{ mW}$   
characteristic line: linear

The effective internal capacitance and inductances  
are negligibly small.  
At connected electronics PLICSZEKX:  
Effective internal inductance: 5 µH

**Type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*P/F\*\*\*\***

Supply and signal circuit .....  
 (Terminals KI1[+], KI2[-])  
 in the electronics compartment of the single  
 chamber housing or  
 in the terminal compartment of the double  
 chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
 maximum values:

$$\begin{aligned} U_i &= 17.5 \text{ V} \\ I_i &= 500 \text{ mA} \\ P_i &= 5.5 \text{ W} \end{aligned}$$

The apparatus is suitable for connection to a  
 fieldbus system according to the FISCO concept  
 (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation  
 Fieldbus.

or

$$\begin{aligned} U_i &= 24 \text{ V} \\ I_i &= 250 \text{ mA} \\ P_i &= 1.2 \text{ W} \end{aligned}$$

The effective internal capacitance is negligibly  
 small.

Effective internal inductance: 5 µH  
 At connected electronics PLICSZEKX:  
 Effective internal inductance: 10 µH

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which  
 can be earthed.

**Type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*H/P/F\*\*\*\***

Operation and indication circuit .....  
 (Terminals 5, 6, 7, 8)  
 in the electronics compartment of the  
 single chamber housing or  
 in the terminal compartment of the double  
 chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

only for connection to the intrinsically safe circuit of  
 the belonging external VEGA indication unit type  
 VEGADIS61/81

The interconnection of the both intrinsically safe  
 circuits was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$\begin{aligned} C_o &= 2.4 \text{ µF} \\ L_o &= 160 \text{ µH} \end{aligned}$$

Operation  
 and indication module circuit .....  
 (Spring contacts)  
 in the electronics compartment of the  
 single chamber housing or  
 in the terminal compartment of the double  
 chamber housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
 only for connection to the VEGA operation and  
 indication module (PLICSCOM)

**Page 3 of 6**  
**Attachment to IECEx TUN 05.0008 X issue 06**

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(I<sup>2</sup>C bus only for connection to the intrinsically safe signal  
in the electronics compartment of the circuit of the VEGA interface converter type  
single chamber housing or VEGACONNECT  
in the terminal compartment of the double  
chamber housing)

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and
  - the external VEGA indication unit type VEGADIS61/81
- are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61/81 do result:

$$C_o = 2.8 \mu F$$

$$L_o = 100 \mu H$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

Thermal data

**Type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*X/H\*\*\*\***

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of EPL Ga the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range (electronics) and medium temperature range (measuring sensor)
T6	-20 °C ... +46 °C
T5, T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C

The measuring sensors and the electronics of the capacitive continuous level measurement sensors are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of EPL Ga, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the EPL Ga (electrode) and EPL Gb (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range at measuring sensor
T6	-40 °C ... +46 °C	-20 °C ...+60 °C
T5	-40 °C ...+61 °C	
T4	-40 °C ...+80 °C	
T3		
T2		
T1		

The measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the EPL Ga, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the EPL Gb the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range at measuring sensor		
		PE insulation	PTFE insulation	PTFE insulation with temperature adapter
T6	-40 °C ... +46 °C	-40 °C ... +80 °C	-50 °C ... +85 °C	-50 °C ... +85 °C
T5	-40 °C ... +61 °C		-50 °C ... +100 °C	-50 °C ... +100 °C
T4	-40 °C ... +80 °C		-50 °C ... +135 °C	-50 °C ... +135 °C
T3			-50 °C ... +150 °C	-50 °C ... +200 °C
T2				
T1				

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.



Type VEGACAL CL6\*.CI \*\*\*P/F\*\*\*\*

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the EPL Ga the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range (electronics) and medium temperature range (measuring sensor)
T6	-20 °C ... +38 °C
T5	-20 °C ... +53 °C
T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C

The measuring sensors and the electronics of the capacitive continuous level measurement sensors are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the EPL Ga, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).  
If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).  
If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the EPL Ga (electrode) and EPL Gb (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range at measuring sensor
T6	-40 °C ... +38 °C	-20 °C ...+60 °C
T5	-40 °C ...+53 °C	
T4	-40 °C ...+80 °C	
T3		
T2		
T1		

The measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the EPL Ga, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).  
If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).  
If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the

danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive continuous level measurement sensors are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the EPL Gb the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range at measuring sensor		
		PE insulation	PTFE insulation	PTFE insulation with temperature adapter
T6	-40 °C ... +38 °C	-40 °C ... +80 °C	-50 °C ... +85 °C	-50 °C ... +85 °C
T5	-40 °C ... +53 °C		-50 °C ... +100 °C	-50 °C ... +100 °C
T4	-40 °C ... +80 °C		-50 °C ... +135 °C	-50 °C ... +135 °C
T3			-50 °C ... +150 °C	-50 °C ... +200 °C
T2				
T1				

If the measuring sensors of the capacitive continuous level measurement sensors are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

#### Specific Conditions of Use

1. At the plastic parts of the capacitive continuous level measurement sensors there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For zone 0 resp. zone 0/1 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive continuous level measurement sensors have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.
3. For zone 0 resp. zone 0/1 applications, at the metallic electrode parts of the capacitive continuous level measurement sensors made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
4. For zone 0/1 applications the medium tangent materials have to be resistant to the media.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X issue No.: 3

Status: **Current**

Certificate history:  
Issue No. 3 (2010-5-5)  
Issue No. 2 (2008-7-4)  
Issue No. 1 (2006-12-6)

Date of Issue: 2010-05-05 Page 1 of 5

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\***  
Optional accessory: --

Type of Protection: **Intrinsic Safety**


Marking: **Ex ia IIC T6 Ga, Ga/Gb, Gb**

Approved for issue on behalf of the IECEx Certification Body: Karl-Heinz Schwedt

Position: Head of IECExCB

Signature:  
(for printed version)

Date:

  
2010-05-05

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:

**TÜV NORD CERT GmbH**  
Hanover Office  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Germany





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 3

Page 2 of 5

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2007-10</b> Edition: 5	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements
<b>IEC 60079-11 : 2006</b> Edition: 5	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
<b>IEC 60079-26 : 2006</b> Edition: 2	Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
ExTR 08.0015/01

File Reference:  
**10 204 555744**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 3

Page 3 of 5

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plate
CL65.CI**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**H**	fully insulated cable electrode

CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

See annexe



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 3

Page 4 of 5

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

See annexe



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 3

Page 5 of 5

## Additional information:

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication  
module (Pliscsom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation  
and indication module may only be implemented either in the  
housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Issue No.: 2

Certificate history:

Issue No. 2 (2008-7-4)

Issue No. 1 (2006-12-6)

Status: **Current**

Date of Issue: **2008-07-04**

Page 1 of 5

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*H\*\*\*\***  
Optional accessory: **--**

Type of Protection: **Intrinsic Safety**

Marking: **Zone 0, 0/1 Ex ia IIC T6**

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Karl-Heinz Schwedt

Position:

Head of IECExCB

Signature:  
(for printed version)

Date:

  
2008-07-04

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by:

TÜV NORD CERT GmbH  
Hanover Office  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Germany







# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2008-07-04

Issue No.: 2

Page 2 of 5

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):  
**VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach  
Germany

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2004</b> Edition: 4.0	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 2006</b> Edition: 5	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
<b>IEC 60079-26 : 2004</b> Edition: 1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 26: Construction, test and marking of Group II Zone 0 electrical apparatus

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
**DE/TUN/ExTR08.0015/00**  
IECEx QAR:  
**DE/QAR/TUN/06.0002/00**

File Reference:  
**08 204 554574**  
**QAR TUN 04.0002**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2008-07-04

Issue No.: 2

Page 3 of 5

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plate
CL65.CI**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**H**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2008-07-04

Issue No.: 2

Page 4 of 5

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

see annexe



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2008-07-04

Issue No.: 2

Page 5 of 5

## Additional information:

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication  
module (Pliscorn)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation  
and indication module may only be implemented either in the  
housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.



# IECEx Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres  
for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Issue No.: **1**

Status: **Current**

Date of Issue: **2006-12-06**

Page 1 of 6

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schlittach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\***  
Optional accessory: **--**

Type of Protection: **Intrinsic Safety**

Marking: **Ex ia IIC T6**

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Karl-Heinz Schwedt

Position:

Head of IECExCB

Signature:  
(for printed version)

Date:

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by:

**TÜV NORD CERT GmbH & Co.**

**KG**

Am TÜV1  
D-30519 Hannover  
Germany

**TÜV NORD**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Date of Issue: **2006-12-06**

Issue No.: **1**

Page **2** of **6**

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

**VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach  
Germany

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacture's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2000</b> Edition: 3.1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 1999</b> Edition: 4	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 11: Intrinsic safety "I"

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
**DE/TUN/05/551905**

File Reference:  
**05YEX551905**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0007X

Date of Issue: 2006-12-06

Issue No.: 1

Page 3 of 6

## Schedule

### EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**H**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Date of Issue: **2006-12-06**

Issue No.: **1**

Page **4** of **6**

## EQUIPMENT(continued):

The permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 57°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 72°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

## Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals K1[+], K12[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:

$U_i = 30 \text{ V}$   
 $I_i = 131 \text{ mA}$   
 $P_i = 983 \text{ mW}$   
characteristic line: linear

The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.

Operation and indication circuit  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61  
The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.

maximum values of the connection cable:  
 $C_o = 2,4 \text{ } \mu\text{F}$   
 $L_o = 160 \text{ } \mu\text{H}$





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Date of Issue: **2006-12-06**

Issue No.: **1**

Page **5** of **6**

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

See annexe



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Date of Issue: **2006-12-06**

Issue No.: **1**

Page **6** of **6**

## Additional information:

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication  
module (Plicscom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation  
and indication module may only be implemented either in the  
housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.

IECEx ATR:	File reference:
DE/TUN/ExTR06.0061/00	06 TUN 553277
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/00	QAR TUN 04.0002

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the mechanical and electrical construction of the measuring probes as well as to the electrical data.

Mechanical execution of the measuring probes:

Type	Electrodes
CL62.CI**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**H**	fully insulated cable electrode
CL69.CI**H**	fully insulated 2-rod electrode

#### VEGACAL CL6\*.CI\*\*H3\*, VEGACAL CL6\*.CI\*\*H4\*, VEGACAL CL6\*.CI\*\*H5\*

Supply and signal circuit .....  
(Connection cable at the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, at the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:

$$\begin{aligned}U_i &= 30 \text{ V} \\I_i &= 131 \text{ mA} \\P_i &= 983 \text{ mW}\end{aligned}$$

characteristic line: linear

The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.

In the execution VEGACAL CL6\*.CI\*\*H3/4/5\* a value of  $C_i^{\text{wire/wire}} = 58 \text{ pF/m}$  und  $C_i^{\text{wire/shield}} = 270 \text{ pF/m}$  has to be taken into account.

In the execution VEGACAL CL6\*.CI\*\*H3/4/5\* a value of  $L_i = 55 \mu\text{H/m}$  has to be taken into account.

Operation and indication circuit .....  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for  
the electronics resp., plug connection in  
the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

only for connection to the intrinsically safe circuit of the  
belonging external VEGA indication unit type  
VEGADIS61 (IECEx PTB 06.0048)

The interconnection of the both intrinsically safe circuits  
was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$C_o = 2.4 \mu F$

$L_o = 160 \mu H$

Communication circuit .....  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

only for connection to the intrinsically safe signal circuit  
of the VEGA interface converter type VEGACONNECT

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and

- the external VEGA indication unit type VEGADIS61 (IECEx PTB 06.0048)

are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$C_o = 2.8 \mu F$

$L_o = 100 \mu H$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the  
terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which  
can be earthed.

All other details as well as the "Special conditions for safe use" apply unchanged for this  
supplement.



# IECEX Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: **IECEX TUN 05.0007X**

Issue No.: **0**

Status: **Current**

Date of Issue: **2005-03-18**

Page 1 of 5

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe VEGACAL CL6".CI\*\*H\*\***

Optional accessory: **—**

Type of Protection: **Intrinsic Safety**

Marking: **Ex ia IIC T6**

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Karl-Heinz Schwedt

Position:

Head of IECExCB

Signature:  
(for printed version)

Date:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:

**TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG**

Am TÜV1  
D-30519 Hannover  
Germany





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Date of Issue: **2005-03-18**

Issue No.: **0**

Page **2** of **5**

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

**VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
D-77761 Schiltach  
Germany

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacture's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2000</b> Edition: 3.1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 1999</b> Edition: 4	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 11: Intrinsic safety 'i'

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
**DE/TUN/05/551905**

File Reference:  
**05YEX551905**

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Date of Issue: **2005-03-18**

Issue No.: **0**

Page **3** of **5**

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**H**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*H\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Date of Issue: **2005-03-18**

Issue No.: **0**

Page **4** of **5**

## EQUIPMENT(continued):

The permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 57°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 72°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

## Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals K1[+], K12[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:

$$\begin{aligned}U_i &= 30 \text{ V} \\I_i &= 131 \text{ mA} \\P_i &= 983 \text{ mW}\end{aligned}$$

characteristic line: linear

The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.

Operation and indication circuit  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61  
The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$\begin{aligned}C_o &= 2,4 \text{ } \mu\text{F} \\L_o &= 160 \text{ } \mu\text{H}\end{aligned}$$





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0007X**

Date of Issue: **2005-03-18**

Issue No.: **0**

Page **5** of **5**

## Additional Information:

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication  
module (Plicscom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation  
and indication module may only be implemented either in the  
housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.

**Annexe:**



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X issue No.: 5

Status: **Current**

Date of Issue: **2014-08-07** Page 1 of 4

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Certificate history:  
Issue No. 5 (2014-8-7)  
Issue No. 4 (2010-5-5)  
Issue No. 3 (2008-7-8)  
Issue No. 2 (2007-11-21)  
Issue No. 1 (2006-11-7)

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe type VEGACAL CL6\*(\*)CI\*\*\*P/F\*\*\*\*(\*)()**  
Optional accessory:

Type of Protection: **Intrinsic safety**

Marking: **Ex ia IIC T6 Ga, Ga/Gb, Gb**

Approved for issue on behalf of the IECEx Certification Body: Meyer

Position: Head of IECEx Certification Body

Signature:  
(for printed version)

Date:

  
2014-08-07

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:

**TÜV NORD CERT GmbH**  
Hanover Office  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Germany





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2014-08-07

Issue No.: 5

Page 2 of 4

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Additional Manufacturing location  
(s):

**VEGA Americas, Inc**  
4241 Allendorf Drive  
Cincinnati, Ohio 45209  
United States of America

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2011</b> Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 2011</b> Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
<b>IEC 60079-26 : 2006</b> Edition: 2	Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
**DE/TUN/ExTR08.0020/03**  
IECEx QAR  
**DE/TUN/QAR06.0002/05**

File Reference:  
**14 217 141324**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2014-08-07

Issue No.: 5

Page 3 of 4

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

see annexe

CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

unchanged



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2014-08-07

Issue No.: 5

Page 4 of 4

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

see annexe

**Page 1 of 4**  
**Annexe to IECEx TUN 05.0008X Issue 5**

IECEx TR:	File reference:
DE/TUN/ExTR08.0020/03	14 217 141324
IECEx QAR:	
DE/TUN/QAR/06.0002/05	

In the future, the following changes are performed for Capacitive Measuring Probe type VEGACAL CL6\*(\*) .CI\*\*\*P/F\*\*\*\*(\*)(\*):

1. Update to actual standards
2. Changes regarding technical and electrical data
3. Changes regarding electric diagram
4. Changes to the layout
5. New components used
6. Application with PLICSCOM 02 added
7. Application with VEGADIS81 added
8. Introduction of new cables
9. Changes of the type code/markings
10. New manufacturing location added

Electrical data

Power supply and signal circuit:  
(Terminals 1[+], 2[-] in connection compartment;  
with double chamber housing version in  
connection compartment)

Ignition protection type intrinsic safety  
Ex ia IIC/IIB.

Only for connection to a certified,  
intrinsically safe circuit.

Maximum values:

$$U_i = 17.5 \text{ V}$$

$$I_i = 500 \text{ mA}$$

$$P_i = 5.5 \text{ W}$$

The instrument is suitable for connection  
to a Fieldbus system according to the  
FISCO model, e. g. Profibus PA or  
Foundation Fieldbus,

or

$$U_i = 24 \text{ V}$$

$$I_i = 250 \text{ mA}$$

$$P_i = 1.2 \text{ W}$$

Effective internal capacitance  $C_i$  is  
negligible.

Effective internal inductance  $L_i \leq 5 \text{ } \mu\text{H}$ .

In the version with fix mounted  
connection cable  $C_{i \text{ wire/wire}} = 150 \text{ pF/m}$ ,  
 $C_{i \text{ wire/screen}} = 270 \text{ pF/m}$  and additionally  
 $L_i = 0.55 \text{ } \mu\text{H/m}$  has to be taken into  
account.

**Page 2 of 4**  
**Annexe to IECEx TUN 05.0008X Issue 5**

Circuit between sensor unit and remote processing unit

In ignition protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC. With VEGADIF type DF65(\*).C\*\*\*\*\*P/F\*\*\*\*\*(\*)(\*) in the version with fix mounted cable on the sensor unit and external processing unit, the supplied cable between the processing unit and the sensor unit must not exceed a length of 47 m. In ignition protection type intrinsic safety Ex ia IIC. For connection to the intrinsically safe circuit of the associated external indicating unit VEGADIS 61/81 (IECEx PTB 06.0048).

Indicating and adjustment circuit: (terminals 5, 6, 7, 8 in electronics compartment or plug connection with double chamber housing version)

The rules for the interconnection of intrinsically safe circuits between VEGACAL CL6\*(\*).CI\*\*\*P/F\*\*\*\*\*(\*)(\*) and the external indicating and adjustment unit VEGADIS 61/81 are fulfilled, provided that the total inductance and total capacitance of the connection cable between VEGACAL CL6\*(\*).CI\*\*\*P/F\*\*\*\*\*(\*)(\*) and the external indicating unit VEGADIS 61/81  $L_{cable}=100\mu H$  and  $C_{cable}=2.4\mu F$  are not exceeded. Ignition protection type intrinsic safety Ex ia IIC. Only for connection to the intrinsically safe signal circuit of an interface converter VEGACONNECT.

Communication circuit ..... (I<sup>2</sup>C bus socket in electronics compartment; additionally in the connection compartment with double chamber housing version)

Indicating and adjustment module circuit: (spring contacts in the electronics compartment; additionally in the electronics compartment with double chamber housing version)

Ignition protection type intrinsic safety Ex ia IIC.

Only for connection to the indication and adjustment module PLICSCOM.

With the double chamber housing version, the indicating and adjustment module may be either in the electronics housing or in the connection compartment.

Capacitive measuring circuit (separate version)

Ignition protection type intrinsic safety Ex ia IIC.

For the version with separate housing the length of the triax or coax connection cable between housing and electrode housing may not exceed 10 m.

The intrinsically safe circuit is galvanically isolated from the parts which can be grounded. The metallic parts of the sensor are electrically connected with the earth terminal.

**Page 3 of 4**  
**Annexe to IECEx TUN 05.0008X Issue 5**

For applications requiring instruments of EPL-Ga resp. EPL-Ga/Gb, the VEGACAL CL6\*(\*).CI\*\*\*P/F\*\*\*\*(\*)(\*) is preferably connected to associated apparatus with galvanically isolated, intrinsically safe circuits.

The maximum permissible ambient temperatures depending on the temperature classes are specified in the following tables:

**EPL-Ga instruments:**

Temperature class	Ambient temperature range of the sensor and electronics
T4, T3, T2, T1	-20°C ... +60°C

For applications requiring instruments EPL-Ga the pressure at the sensor probe must be between 0.8 bar to 1.1 bar.

The permissible operating temperatures and pressures without explosive atmosphere are mentioned in the manufacturer instructions.

**EPL-Ga/Gb instruments:**

Temperature class	Ambient temperature on the electronics	Ambient temperature on the sensor
T6	-40°C ... +38°C	-20°C ... +60°C
T5	-40°C ... +53°C	-20°C ... +60°C
T4, T3, T2, T1	-40°C ... +80°C	-20°C ... +60°C

For applications requiring instruments EPL-Ga the pressure at the sensor probe must be between 0.8 bar to 1.1 bar. If the sensors of the capacitive probes are operated at higher temperatures as mentioned in the above table, appropriate measures need to be performed that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The maximum permissible temperature on the electronics/housing should not exceed the values according to the above table. The application conditions during operation in the without explosive atmosphere are mentioned in the respective manufacturer instructions for each probe type.

**EPL-Gb instruments:**

Temperature class	Ambient temperature on the electronics	Ambient temperature on the sensor with PE/PA insulation	Ambient temperature on the other sensors without temperature adapter	Ambient temperature on the other sensors with temperature adapter
T6	-40°C ... +38°C	-40°C ... +80°C	-50°C ... +85°C	-50°C ... +85°C
T5	-40°C ... +53°C	-40°C ... +80°C	-50°C ... +100°C	-50°C ... +100°C
T4	-40°C ... +80°C	-40°C ... +80°C	-50°C ... +135°C	-50°C ... +135°C
T3, T2, T1	-40°C ... +80°C	-40°C ... +80°C	-50°C ... +150°C	-50°C ... +200°C



**Page 4 of 4**  
**Annexe to IECEx TUN 05.0008X Issue 5**

If the sensors of the capacitive probes are operated at temperatures higher than those specified in the above table, appropriate measures need to be performed that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded.

The maximum permissible temperature on the electronics/housing should not exceed the values according to the above table. The application conditions during operation in the without explosive atmosphere are mentioned in the manufacturer information.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X Issue No.: 4

Status: **Current**

Date of Issue: 2010-05-05 Page 1 of 4

Certificate history:  
Issue No. 4 (2010-5-5)  
Issue No. 3 (2008-7-8)  
Issue No. 2 (2007-11-21)  
Issue No. 1 (2006-11-7)

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*PF\*\***  
Optional accessory:

Type of Protection: **Intrinsic safety**

Marking: **Ex ia IIC T6 Ga, Ga/Gb, Gb**

Approved for issue on behalf of the IECEx Certification Body: Karl-Heinz Schwedt

Position: Head of IECExCB

Signature:  
(for printed version)

Date:

  
2010-05-05

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:

**TÜV NORD CERT GmbH**  
Hanover Office  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Germany





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 4

Page 2 of 4

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2007-10</b> Edition: 5	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements
<b>IEC 60079-11 : 2006</b> Edition: 5	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
<b>IEC 60079-26 : 2006</b> Edition: 2	Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
ExTR 08.0020/01

File Reference:  
10 204 555742



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 4

Page 3 of 4

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas. The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode

CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

See annexe



# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.:

IECEX TUN 05.0008X

Date of Issue:

2010-05-05

Issue No.: 4

Page 4 of 4

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

See annexe

IECEx ExTR:	File reference:
DE/TUN/ExTR08.0020/01	10 204 555742
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/01	QAR TUN 04.0002

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the mechanical and electrical construction (new temperature adapter, new version of cable electrode, 2 chamber housing made of plastics; new PLICSCOM module and minor changes at the HF board) and the marking.

The marking reads as follows:

Ex ia IIC Tx Ga, Ga/Gb, Gb (Tx: see tables for temperature ranges in issue no. 3 of IECEx TUN 05.0008 X).

All other details remain unchanged.

Special conditions for safe use:

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For zone 0 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For zone 0 resp. zone 0/1 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL65.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* and type VEGACAL CL66.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X** Issue No.: **3**

Status: **Current**

Date of Issue: **2008-07-08** Page 1 of 5

Certificate history:  
Issue No. 3 (2008-7-8)  
Issue No. 2 (2007-11-21)  
Issue No. 1 (2006-11-7)

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*P/F\*\*\*\***  
Optional accessory:

Type of Protection: **Intrinsic safety**

Marking: **Zone 0, 0/1 Ex ia IIC T6**

Approved for issue on behalf of the IECEx **Karl Heinz Schwedt**  
Certification Body:

Position: **Head of IECExCB**

Signature:  
(for printed version)

Date:

*[Signature]*  
2008-07-08

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by:

**TÜV NORD CERT GmbH**  
Hanover Office  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Germany





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2008-07-08

Issue No.: 3

Page 2 of 5

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

**IEC 60079-0 : 2004** Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements  
Edition: 4.0

**IEC 60079-11 : 2006** Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "I"  
Edition: 5

**IEC 60079-26 : 2004** Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 26: Construction, test and marking of Group II Zone 0 electrical apparatus  
Edition: 1

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
**DE/TUN/ExTR08.0020/00**  
IECEx QAR  
**DE/QAR/TUN/06.0002/00**

File Reference:  
**08 204 554573**  
**QAR TUN 04.0002**





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2008-07-08

Issue No.: 3

Page 3 of 5

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plate
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.:

IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue:

2008-07-08

Issue No.: 3

Page 4 of 5

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

See annexe



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2008-07-08

Issue No.: 3

Page 5 of 5

## Additional information:

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication  
module (Plicscom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation  
and indication module may only be implemented either in the  
housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.

IECEx ExTR:	File reference:
DE/TUN/ExTR08.0020/00	08 204 554573
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/00	QAR TUN 04.0002

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the type designation, the mechanical and electrical construction, the temperature range in the area of the electronics/of the medium, the special conditions for safe use and the marking.

The marking reads as follows: Zone 0, 0/1 Ex ia IIC Tx (see tables for temperature ranges).

Type designation and mechanical execution of the measuring probes:

Type	Electrodes
CL62.CI*** P/F ****	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI*** P/F ****	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI*** P/F ****	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI*** P/F ****	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI*** P/F ****	fully insulated cable electrode
CL69.CI*** P/F ****	fully insulated 2-rod electrode

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas of zone 0, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6	-20 °C ... +47 °C	-20°C ... +47 °C
T5, T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C	-20°C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area of the zone 0, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas of the zone 0 (electrode) and zone 1 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6	-40 °C ... +47 °C	-20°C ... +60 °C
T5	-40 °C ... +62 °C	-20°C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40 °C ... +80 °C	-20°C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area of the zone 0, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature at the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas of the zone 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 47°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 62°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

#### Electrical data

Supply and signal circuit .....  
(Connection cable at the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, at the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB  
only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:

$$\begin{aligned}U_i &= 17.5 \text{ V} \\I_i &= 500 \text{ mA} \\P_i &= 5.5 \text{ W}\end{aligned}$$

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or

$$\begin{aligned}U_i &= 24 \text{ V} \\I_i &= 250 \text{ mA} \\P_i &= 1.2 \text{ W}\end{aligned}$$

The effective internal capacitance is negligibly small.  
effective internal inductance: 5  $\mu$ H

In the execution  
VEGACAL CL62.CI\*\*\* P/F3/4/5/9\*\*\* a value of  
 $Ci'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$  und  $Ci'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$   
has to be taken into account.

In the execution  
VEGACAL CL6\*. CI\*\*\* P/F3/4/5/9\*\*\* a value of  
 $Li' = 55\mu\text{H/m}$  has to be taken into account additionally.

Operation and indication circuit .....  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC

only for connection to the intrinsically safe circuit of  
the belonging external VEGA indication unit type  
VEGADIS61 (IECEx PTB 06.0048)

The interconnection of the both intrinsically safe  
circuits was taken into account.  
maximum values of the connection cable:

$$\begin{aligned}C_o &= 2.4 \text{ } \mu\text{F} \\L_o &= 160 \text{ } \mu\text{H}\end{aligned}$$

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the only for connection to the intrinsically safe signal  
electronics and additionally in the circuit of the VEGA interface converter type  
terminal housing in the execution with VEGACONNECT  
the 2 cell housing)

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and
  - the external VEGA indication unit type VEGADIS61 (IECEX PTB 06.0048)
- are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$C_o = 2,8 \mu F$$

$$L_o = 100 \mu H$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

All other details remain unchanged.

Special conditions for safe use:

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For zone 0 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For zone 0 resp. zone 0/1 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL65.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* and type VEGACAL CL66.CI\*\*\*P/F\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X Issue No.: 2 Certificate history:  
Issue No. 2 (2007-11-21)  
Issue No. 1 (2006-11-7)

Status: **Current**

Date of Issue: **2007-11-21** Page 1 of 6

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe type VEGACAL CL6".CI\*\*PF\*\***  
Optional accessory:

Type of Protection: **Intrinsic safety**

Marking: **Ex ia IIC T6**

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body: Karl Heinz Schwedt

Position: Head of IECExCB

Signature: *[Signature]*  
(for printed version)

Date: 2007-11-21

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by:

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG  
Am TÜV1  
D-30519 Hannover  
Germany







# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2007-11-21

Issue No.: 2

Page 2 of 6

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2000</b> Edition: 3.1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 1999</b> Edition: 4	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 11: Intrinsic safety 'i'

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

IECEx ATR:  
DE/TUN/05/551991

File Reference:  
05 TUN 551991



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of issue: 2007-11-21

Issue No.: 2

Page 3 of 6

## Schedule

### EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas. The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2007-11-21

Issue No.: 2

Page 4 of 6

## EQUIPMENT(continued):

Only changes regarding the formatting, see annexe



# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2007-11-21

Issue No.: 2

Page 5 of 6

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

Only changes regarding the formatting, see annexe



# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No : IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2007-11-21

Issue No: 2

Page 6 of 6

**Additional information:**

Only changes regarding the formatting, see annexe

IECEx ATR:	File reference:
DE/TUN/ExTR06.0044/01	06 TUN 553279
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/00	QAR/TUN/QAR06.0002/00

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the mechanical and electrical construction of the measuring probes as well as to the electrical data.

Mechanical execution of the measuring probes

Type	Electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode
CL69.CI**P/F**	fully insulated 2-rod electrode

#### Electrical data

#### **VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F4\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F5\***

Supply and signal circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB  
(Connection cable at the housing for the electronics resp., in the execution with only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
the 2 cell housing, at the terminal housing)

maximum values:

$U_i = 17.5 \text{ V}$

$I_i = 500 \text{ mA}$

$P_i = 5.5 \text{ W}$

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or  
 $U_i = 24 \text{ V}$   
 $I_i = 250 \text{ mA}$   
 $P_i = 1.2 \text{ W}$

In the execution VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3/4/5\* a value of  $C_i'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$  und  $C_i'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$  has to be taken into account.  
 effective internal inductance:  $5 \mu\text{H}$   
 The effective internal capacitance is negligibly small.  
 In the execution VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3/4/5\* a value of  $L_i' = 55\mu\text{H/m}$  has to be taken into account additionally.

Operation and indication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
 (Terminals 5, 6, 7, 8  
 in the housing for the electronics resp.  
 plug connection  
 in the execution with the  
 2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe circuit of the  
 belonging external VEGA indication unit type  
 VEGADIS61  
 (IECEx PTB 06.0048)  
 The interconnection of the both intrinsically safe circuits  
 was taken into account.  
 maximum values of the connection cable:  
 $C_o = 2.4 \mu\text{F}$   
 $L_o = 160 \mu\text{H}$

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
 (I<sup>2</sup>C bus in the housing  
 for the electronics and additionally  
 in the terminal housing  
 in the execution with the 2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe signal circuit  
 of the VEGA interface converter type VEGACONNECT

If  
 - the VEGA interface converter type VEGACONNECT and  
 - the external VEGA indication unit type VEGADIS61 (IECEx PTB 06.0048)  
 are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:  
 $C_o = 2.8 \mu\text{F}$   
 $L_o = 100 \mu\text{H}$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

All other details as well as the "Special conditions for safe" use apply unchanged for this supplement.

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode

The permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 47°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 62°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

#### Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals KI1[+], KI2[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“

Ex ia IIC/IIB

maximum values:

$U_i$  = 17.5 V

$I_i$  = 500 mA

$P_i$  = 5.5 W

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or

$U_i$  = 24 V

$I_i$  = 250 mA

$P_i$  = 1.2 W

The effective internal capacitance is negligibly small.

effective internal inductance: 5 µH



Operation and indication circuit  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for  
the electronics resp., plug connection in  
the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging  
external VEGA indication unit type VEGADIS61  
The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken  
into account.  
maximum values of the connection cable:  
 $C_o = 2.4 \mu F$   
 $L_o = 160 \mu H$

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with the  
2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication module  
(Pliscsom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation and  
indication module may only be implemented either in the housing for  
the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(PC bus in the housing for the electronics  
and additionally in the terminal housing in  
the execution with the 2 cell housing)  
The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.

#### Conditions of Certification

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6“.CI\*\*P/F\*\* there is a danger of  
ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.

**Testing Laboratory Explosion Protected Equipment and  
Monitoring Devices**

**Page 1 of 2**  
**Issue No. 2 of IECEx TUN 05.0008 X**

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode

The permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 47°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 62°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals KI1[+], KI2[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“

Ex ia IIC/IIB

maximum values:

U<sub>i</sub> = 17.5 V  
I<sub>i</sub> = 500 mA  
P<sub>i</sub> = 5.5 W

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or

U<sub>i</sub> = 24 V  
I<sub>i</sub> = 250 mA  
P<sub>i</sub> = 1.2 W

The effective internal capacitance is negligibly small.  
effective internal inductance: 5 µH

Operation and indication circuit  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for  
the electronics resp., plug connection in  
the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging  
external VEGA indication unit type VEGADIS61  
The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken  
into account.  
maximum values of the connection cable:  
 $C_o = 2.4 \mu F$   
 $L_o = 160 \mu H$

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with the  
2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication module  
(Pliscsom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation and  
indication module may only be implemented either in the housing for  
the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the electronics  
and additionally in the terminal housing in  
the execution with the 2 cell housing)  
The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.

#### Conditions of Certification

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* there is a danger of  
ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X**

Issue No.: **1**

Status: **Current**

Date of Issue: **2006-11-07**

Page **1** of **6**

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*PF\*\***  
Optional accessory:

Type of Protection: **Intrinsic safety**

Marking: **Ex ia IIC T6**

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Karl Heinz Schwedt

Position:

Head of IECExCB

Signature:  
(for printed version)

Date:

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by

**TÜV NORD CERT GmbH & Co.**

**KG**

Am TÜV1  
D-30519 Hannover  
Germany

**TÜV NORD**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X**

Date of Issue: **2006-11-07**

Issue No.: **1**

Page 2 of 6

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacture's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2000</b> Edition: 3.1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 1999</b> Edition: 4	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 11: Intrinsic safety 'i'

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
**DE/TUN/05/551991**

File Reference:  
**05 TUN 551991**



# IECEx Certificate of Conformity

IECEx Certificate of Conformity is issued by IECEx to certify that the equipment conforms to the IECEx standards and is suitable for use in explosive atmospheres.

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X**

Date of Issue: **2006-11-07**

Issue No.: **1**

Page **3** of **6**

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

**The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.**

**The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.**

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode

**CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:**

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X**

Date of Issue: **2006-11-07**

Issue No.: **1**

Page **4** of **6**

## EQUIPMENT(continued):

The permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 47°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 62°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

### Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals K11[+], K12[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“

Ex ia IIC/IIB

maximum values:

$$U_i = 17.5 \text{ V}$$

$$I_i = 500 \text{ mA}$$

$$P_i = 5.5 \text{ W}$$

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or

$$U_i = 24 \text{ V}$$

$$I_i = 250 \text{ mA}$$

$$P_i = 1.2 \text{ W}$$

The effective internal capacitance is negligibly small.  
effective internal inductance: 5 µH

Operation and indication circuit  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“

Ex ia IIC

only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61

The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$C_o = 2,4 \text{ µF}$$

$$L_o = 160 \text{ µH}$$



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X**

Date of Issue: **2006-11-07**

Issue No.: **1**

Page **5** of **6**

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

See annexe





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X**

Date of Issue: **2006-11-07**

Issue No.: **1**

Page **6** of **6**

## Additional information:

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication  
module (Pliscorn)

In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation  
and indication module may only be implemented either in the  
housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.

IECEx ATR:	File reference:
DE/TUN/ExTR06.0044/01	06 TUN 553279
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/00	QAR/TUN/QAR06.0002/00

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the mechanical and electrical construction of the measuring probes as well as to the electrical data.

Mechanical execution of the measuring probes

Type	Electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode
CL69.CI**P/F**	fully insulated 2-rod electrode

#### Electrical data

##### **VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F4\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F5\***

Supply and signal circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB  
(Connection cable at the housing for the only for connection to a certified intrinsically safe  
electronics resp., in the execution with circuit  
the 2 cell housing, at the terminal  
housing)

maximum values:

$U_i = 17.5 \text{ V}$

$I_i = 500 \text{ mA}$

$P_i = 5.5 \text{ W}$

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or

$$U_i = 24 \text{ V}$$

$$I_i = 250 \text{ mA}$$

$$P_i = 1.2 \text{ W}$$

In the execution VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3/4/5\* a value of  $C_i'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$  und  $C_i'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$  has to be taken into account.

effective internal inductance:  $5 \mu\text{H}$

The effective internal capacitance is negligibly small.

In the execution VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3/4/5\* a value of  $L_i' = 55\mu\text{H/m}$  has to be taken into account additionally.

Operation and indication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(Terminals 5, 6, 7, 8

in the housing for the electronics resp.  
plug connection

in the execution with the  
2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe circuit of the  
belonging external VEGA indication unit type

VEGADIS61

(IECEx PTB 06.0048)

The interconnection of the both intrinsically safe circuits  
was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$C_o = 2.4 \mu\text{F}$$

$$L_o = 160 \mu\text{H}$$

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing

for the electronics and additionally  
in the terminal housing

in the execution with the 2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe signal circuit  
of the VEGA interface converter type VEGACONNECT

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and

- the external VEGA indication unit type VEGADIS61 (IECEx PTB 06.0048)

are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$C_o = 2.8 \mu\text{F}$$

$$L_o = 100 \mu\text{H}$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the  
terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which  
can be earthed.

All other details as well as the "Special conditions for safe" use apply unchanged for this  
supplement.



IECEx ATR:	File reference:
DE/TUN/ExTR06.0044/01	06 TUN 553279
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/00	QAR/TUN/QAR06.0002/00

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.  
The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the mechanical and electrical construction of the measuring probes as well as to the electrical data.

Mechanical execution of the measuring probes

Type	Electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode
CL69.CI**P/F**	fully insulated 2-rod electrode

Electrical data

**VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F4\*, VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F5\***

Supply and signal circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB  
(Connection cable at the housing for the only for connection to a certified intrinsically safe  
electronics resp., in the execution with circuit  
the 2 cell housing, at the terminal  
housing)

maximum values:

U<sub>i</sub> = 17.5 V

I<sub>i</sub> = 500 mA

P<sub>i</sub> = 5.5 W

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or

$$U_i = 24 \text{ V}$$

$$I_i = 250 \text{ mA}$$

$$P_i = 1.2 \text{ W}$$

In the execution VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3/4/5\* a value of  $C'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$  und  $C'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$  has to be taken into account.

effective internal inductance:  $5 \mu\text{H}$

The effective internal capacitance is negligibly small.

In the execution VEGACAL CL6\*.C\_\*\*P/F3/4/5\* a value of  $L' = 55\mu\text{H/m}$  has to be taken into account additionally.

Operation and indication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(Terminals 5, 6, 7, 8

in the housing for the electronics resp.

plug connection

in the execution with the

2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe circuit of the  
belonging external VEGA indication unit type  
VEGADIS61

(IECEx PTB 06.0048)

The interconnection of the both intrinsically safe circuits  
was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$C_o = 2.4 \mu\text{F}$$

$$L_o = 160 \mu\text{H}$$

Communication circuit ..... in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing

for the electronics and additionally

in the terminal housing

in the execution with the 2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe signal circuit  
of the VEGA interface converter type VEGACONNECT

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and

- the external VEGA indication unit type VEGADIS61 (IECEx PTB 06.0048)

are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$C_o = 2.8 \mu\text{F}$$

$$L_o = 100 \mu\text{H}$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the  
terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which  
can be earthed.

All other details as well as the “Special conditions for safe” use apply unchanged for this  
supplement.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X**

Issue No.: **0**

Status: **Current**

Date of Issue: **2005-05-11**

Page 1 of 5

Applicant: **VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany**

Electrical Apparatus: **Capacitive Measuring Probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*PF\*\***  
Optional accessory:

Type of Protection: **Intrinsic safety**

Marking: **Ex ia IIC T6**

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Herbert Stürwold

Position:

Head of IECExCB

Signature:  
(for printed version)

Date:

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by:

**TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG**

Am TÜV1  
D-30519 Hannover  
Germany







# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2005-05-11

Issue No.: 0

Page 2 of 5

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacture's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2000</b> Edition: 3.1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 1999</b> Edition: 4	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 11: Intrinsic safety 'I'

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
**DE/TUN/05/551991**

File Reference:  
**05 TUN 551991**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2005-05-11

Issue No.: 0

Page 3 of 5

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**P/F**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**P/F**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**P/F**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**P/F**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*P/F\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0008X

Date of Issue: 2005-05-11

Issue No.: 0

Page 4 of 5

## EQUIPMENT(continued):

The permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 47°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 62°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

## Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals KI1[+], KI2[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“  
maximum values:

$$\begin{aligned}U_i &= 17.5 \text{ V} \\I_i &= 500 \text{ mA} \\P_i &= 5.5 \text{ W}\end{aligned}$$

The apparatus is suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO concept (IEC 60 079-27), e. g. Profibus PA or Foundation Fieldbus.

or

$$\begin{aligned}U_i &= 24 \text{ V} \\I_i &= 250 \text{ mA} \\P_i &= 1.2 \text{ W}\end{aligned}$$

The effective internal capacitance is negligibly small.  
effective internal inductance: 5  $\mu$ H

Operation and indication circuit  
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“  
only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61

The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$\begin{aligned}C_o &= 2,4 \text{ } \mu\text{F} \\L_o &= 160 \text{ } \mu\text{H}\end{aligned}$$

Ex ia IIC/IB

Ex ia IIC



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0008X**

Date of Issue: **2005-05-11**

Issue No.: **0**

Page **5** of **5**

## Additional information:

Operation and indication module circuit  
(Spring contacts in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the VEGA operation and indication  
module (Pliscsom)  
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation  
and indication module may only be implemented either in the  
housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit  
(I<sup>2</sup>C bus in the housing for the  
electronics and additionally in the  
terminal housing in the execution with  
the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the  
VEGA interface converter type VEGACONNECT

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no  
explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal  
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be  
earthed.

Annexe:



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.:

IECEx TUN 05.0002X

issue No.:2

Status:

Current

Certificate history:

Issue No. 2 (2010-5-5)

Issue No. 1 (2008-7-4)

Issue No. 0 (2005-2-23)

Date of Issue:

2010-05-05

Page 1 of 4

Applicant:

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus:

Capacitive measuring probe VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\*

Optional accessory:

Type of Protection:

Intrinsic safety

Marking:

Ex ia IIC T6 Ga, Ga/Gb, Gb

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Karl-Heinz Schwedt


Position:

Head of IECExCB

Signature:

(for printed version)

Date:

  
2010-05-05

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by:

TÜV NORD CERT GmbH  
Hanover Office  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Germany





# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEX TUN 05.0002X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 2

Page 2 of 4

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEX Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEX Scheme Rules, IECEX 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2007-10</b> Edition: 5	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements
<b>IEC 60079-11 : 2006</b> Edition: 5	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
<b>IEC 60079-26 : 2006</b> Edition: 2	Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEX ATR:  
ExTR 08.0018/01

File Reference:  
10 204 555743



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0002X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 2

Page 3 of 4

## Schedule

### EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**X**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**X**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**X**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or concentric cable
CL65.CI**X**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**X**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0002X

Date of Issue: 2010-05-05

Issue No.: 2

Page 4 of 4

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

See annexe

IECEx ExTR:	File reference:
DE/TUN/ExTR08.0018/01	10 204 555743
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/01	QAR TUN 04.0002

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the mechanical construction (new temperature adapter, new version of cable electrode, 2 chamber housing made of plastics) and the marking.

The marking reads as follows:

Ex ia IIC Tx Ga, Ga/Gb, Gb (Tx: see tables for temperature ranges in issue no. 1 of IECEx TUN 05.0002 X).

All other details remain unchanged.

Special conditions for safe use:

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For zone 0 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6\*.CI\*\*\* X \*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For zone 0 resp. zone 0/1 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.CI\*\*\* X \*\*\*\* and type VEGACAL CP66.CI\*\*\* X \*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.:

IECEx TUN 05.0002X

Issue No.: 1

Certificate history:

Issue No. 1 (2008-7-4)

Issue No. 0 (2005-2-23)

Status:

Current

Date of Issue:

2008-07-04

Page 1 of 5

Applicant:

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus:

Capacitive measuring probe VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\*

Optional accessory:

Type of Protection:

Intrinsic safety

Marking:

Zone 0, 0/1 Ex ia IIC T6

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Karl-Heinz Schwedt

Position:

Head of IECExCB

Signature:

(for printed version)

Date:

  
2008-07-04

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by:

TÜV NORD CERT GmbH  
Hanover Office  
Am TÜV 1  
30519 Hannover  
Germany







# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0002X

Date of Issue: 2008-07-04

Issue No.: 1

Page 2 of 5

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

**IEC 60079-0 : 2004** Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements  
Edition: 4.0

**IEC 60079-11 : 2006** Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"  
Edition: 5

**IEC 60079-26 : 2004** Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 26: Construction, test and marking of Group II Zone 0 electrical apparatus  
Edition: 1

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
DE / TUN / 08.0018/00  
IECEx QAR  
DE/QAR/TUN/06.0002/00

File Reference:  
08 204 554572  
QAR TUN 04.0002



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0002X

Date of Issue: 2008-07-04

Issue No.: 1

Page 3 of 5

## Schedule

### EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**X**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**X**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**X**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or
CL65.CI**X**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**X**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.:

IECEx TUN 05.0002X

Date of Issue:

2008-07-04

Issue No.: 1

Page 4 of 5

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

See annexe



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0002X

Date of Issue: 2008-07-04

Issue No.: 1

Page 5 of 5

**Additional information:**

none

IECEx ExTR:	File reference:
DE/TUN/ExTR08.0018/00	08 204 554572
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/00	QAR TUN 04.0002

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the type designation, the mechanical and electrical construction, the temperature range in the area of the electronics/of the medium, the special conditions for safe use and the marking.

The marking reads as follows: Zone 0, 0/1 Ex ia IIC Tx (see tables for temperature ranges).

Type designation and mechanical execution of the measuring probes:

Type	Electrodes
CL62.CI***X****	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI***X****	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI***X****	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI***X****	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI***X****	fully insulated cable electrode
CL69.CI***X****	fully insulated 2-rod electrode

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas of zone 0, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6, T5, T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C	-20°C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area of the zone 0, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas of the zone 0 (electrode) and zone 1 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6	-40 °C ... +64 °C	-20°C ... +60 °C
T5	-40 °C ... +79 °C	-20°C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40 °C ... +80 °C	-20°C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area of the zone 0, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature at the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas of the zone 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 64°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 79°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.



Electrical data

Supply and signal circuit .....  
(Terminals KI1[+], KI2[-] in the  
housing for the electronics resp., in  
the execution with the 2 cell housing,  
in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
Only for connection to a certified intrinsically safe  
circuit

maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 131 \text{ mA}$$

$$P_i = 983 \text{ mW}$$

characteristic line: linear

effective internal capacitance: 3 nF

The effective internal inductances are negligibly  
small.

In the execution VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X3/4/5/9\*\*\* a  
value of  $C'_{i \text{ wire/wire}} = 58\text{pF/m}$  und  $C'_{i \text{ wire/shield}} = 270\text{pF/m}$   
has to be taken into account.

In the execution VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X3/4/5/9\*\*\* a  
value of  $L'_i = 55\mu\text{H/m}$  has to be taken into account.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the  
terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts  
which can be earthed.

Special conditions for safe use:

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\*  
there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the  
manufacturer and warning label.
2. For zone 0 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type  
VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or  
friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For zone 0 resp. zone 0/1 applications and at risks by pendulum or vibration the  
respective parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL65.CI\*\*\*X\*\*\*\* and  
type VEGACAL CL66.CI\*\*\*X\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers.  
Observe manual of the manufacturer.

IECEx ExTR:	File reference:
DE/TUN/ExTR08.0018/00	08 204 554572
IECEx QAR:	File reference:
DE/QAR/TUN/06.0002/00	QAR TUN 04.0002

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

The changes refer to the type designation, the mechanical and electrical construction, the temperature range in the area of the electronics/of the medium, the special conditions for safe use and the marking.

The marking reads as follows: Zone 0, 0/1 Ex ia IIC Tx (see tables for temperature ranges).

Type designation and mechanical execution of the measuring probes:

Type	Electrodes
CL62.CI***X****	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI***X****	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI***X****	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI***X****	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI***X****	fully insulated cable electrode
CL69.CI***X****	fully insulated 2-rod electrode

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas of zone 0, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6, T5, T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C	-20°C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area of the zone 0, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).



If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas of the zone 0 (electrode) and zone 1 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6	-40 °C ... +64 °C	-20°C ... +60 °C
T5	-40 °C ... +79 °C	-20°C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40 °C ... +80 °C	-20°C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area of the zone 0, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature at the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas of the zone 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 64°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 79°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

#### Electrical data

Supply and signal circuit .....  
(Terminals KI1[+], KI2[-] in the  
housing for the electronics resp., in  
the execution with the 2 cell housing,  
in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC  
Only for connection to a certified intrinsically safe  
circuit

maximum values:

$U_i = 30 \text{ V}$

$I_i = 131 \text{ mA}$

$P_i = 983 \text{ mW}$

characteristic line: linear

effective internal capacitance: 3 nF

The effective internal inductances are negligibly  
small.

In the execution VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X3/4/5/9\*\*\* a  
value of  $C_i'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$  und  $C_i'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$   
has to be taken into account.

In the execution VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X3/4/5/9\*\*\* a  
value of  $L_i' = 55\mu\text{H/m}$  has to be taken into account.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the  
terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts  
which can be earthed.

#### Special conditions for safe use:

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\*  
there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the  
manufacturer and warning label.
2. For zone 0 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type  
VEGACAL CL6\*.CI\*\*\*X\*\*\*\* made of light metal there is a danger of ignition by impact or  
friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For zone 0 resp. zone 0/1 applications and at risks by pendulum or vibration the  
respective parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CL65.CI\*\*\*X\*\*\*\* and  
type VEGACAL CL66.CI\*\*\*X\*\*\*\* have to be secured effectively against these dangers.  
Observe manual of the manufacturer.



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0002X** Issue No.: **0**

Status: **Current**

Date of Issue: **2005-02-23** Page 1 of 4

Applicant: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Electrical Apparatus: **Capacitive measuring probe VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\***  
*Optional accessory:*

Type of Protection: **Intrinsic safety**

Marking: **Ex ia IIC T6**

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

Herbert Stürwold

Position:

Head of IECExCB

Signature:  
(for printed version)

Date:

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website.

Certificate issued by:

**TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG**

Am TÜV1  
D-30519 Hannover  
Germany





# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0002X**

Date of Issue: **2005-02-23**

Issue No.: **0**

Page **2** of **4**

Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacture's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

## STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2000</b> Edition: 3.1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 1999</b> Edition: 4	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 11: Intrinsic safety 'I'

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

## TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

IECEx ATR:  
**DE / TUN / 05 / 551794**

File Reference:  
**05 YEX 551794**



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: **IECEx TUN 05.0002X**

Date of Issue: **2005-02-23**

Issue No.: 0

Page 3 of 4

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\* are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.CI**X**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.CI**X**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.CI**X**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.CI**X**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.CI**X**	fully insulated cable electrode

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

At the plastic parts of the capacitive measuring probe type VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\* there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx TUN 05.0002X

Date of Issue: 2005-02-23

Issue No.: 0

Page 4 of 4

## EQUIPMENT(continued):

The permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 64°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 79°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

\* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

### Electrical data

Supply and signal circuit  
(Terminals KI1[+], KI2[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“

Ex ia IIC

only for connection to a certified intrinsically safe circuit  
maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 131 \text{ mA}$$

$$P_i = 983 \text{ mW}$$

characteristic line: linear

effective internal capacitance: 3 nF

The effective internal inductances are negligibly small.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

IEC SCHEME FOR CERTIFICATION TO  
STANDARDS FOR ELECTRICAL  
EQUIPMENT FOR EXPLOSIVE  
ATMOSPHERES (IECEx Scheme)

SYSTEME CEI POUR CERTIFICATION SELON  
LES NORMES RELATIVES AUX APPAREILS  
ELECTRIQUES DESTINES A ETRE UTILISES EN  
ATMOSPHERES EXPLOSIBLES (SYSTEME CEIEx)

**IECEx TEST REPORT**  
**RAPPORT CEIEx D'ESSAIS**

Product  
*Produit*

Capacitive measuring probe

Name and address of the applicant  
*Nom et adresse du demandeur*

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach

Name and address of the manufacturer  
*Nom et adresse du fabricant*

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach

Rating and principal characteristics  
*Valeurs nominales et caractéristiques principales*

Rating: See ExTR  
Principal characteristics: intrinsically safe apparatus  
Ex ia IIC T6

Trade mark (if any)  
*Marque de fabrique (si elle existe)*

--

Model/type Ref.  
*Ref. de type*

VEGACAL CL6\*.CI\*\*X\*\*

Additional information (if necessary)  
*Information complémentaire (si nécessaire)*

A sample of the product was tested and found  
to be in conformity with  
*Un échantillon de ce produit a été essayé et a été  
considéré conforme à la*

**PUBLICATION**  
IEC 60079-0  
IEC 60079-11

**EDITION**  
3.1  
4

as shown in the Test Report, Ref. No.  
*comme indiqué dans le Rapport d'essais, numéro  
de référence*

DE/TUN/04/551794

The ExTR is issued by the following Certification Body  
*Le Rapport ExTR Ex est émis par l'organisme de certification suivante*

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG  
Am TÜV 1  
D-30519 Hannover

24.02.2005

Date

Signature

